

Estado de la publicación: No informado por el autor que envía

Autoconciencia de la palabra escrita: mapa preliminar

Julian Alberto Gonzalez Mina

<https://doi.org/10.1590/SciELOPreprints.9450>

Enviado en: 2024-07-18

Postado en: 2024-07-22 (versión 1)

(AAAA-MM-DD)

Autoconciencia de la palabra escrita: mapa preliminar

Self-Awareness of the Written Word: Preliminary Map

Autoconsciência da Palavra Escrita: Mapa Preliminar

Resumen

El presente artículo explora el concepto de autoconciencia de la palabra escrita a la manera de notas de ideas. Mapea el concepto, de manera muy sintética, y ofrece evidencia del modo como esta autoconciencia ha ido configurándose en los entornos digitales contemporáneos, aunque su origen no se enteramente tecnológico. Examinando cómo se ha ido manifestando la capacidad de reconocer y explotar las diversas dimensiones, posibilidades y funciones de la palabra escrita más allá de las formas instituidas por la cultura escrita analógica. A través de ejemplos de la literatura, el periodismo y el diseño gráfico, se analiza la multifacética naturaleza de la palabra escrita como imagen, sonido, sentido y forma. Además, se destaca su función como data en contextos que requieren minimizar la ambigüedad.

El estudio también aborda cómo los entornos digitales han potenciado estas capacidades, diversificando y amplificando las funciones de la palabra escrita bajo nuevas configuraciones como los emoticones, comandos de voz, y programación, así como en herramientas de manipulación gráfica y autopublicación. La investigación concluye que esta autoconciencia de la palabra escrita refleja un desarrollo continuo en la capacidad humana para manipular y explorar el lenguaje, prolongando conquistas históricas en la escritura y la comunicación. En este proceso, la Inteligencia Artificial Generativa constituye la última frontera.

Abstract

This article explores the concept of the self-awareness of written words in the form of idea notes. It maps the concept very succinctly and provides evidence of how this self-awareness has been shaped in contemporary digital environments, though its origin is not entirely technological. It examines how the capacity to recognize and exploit the diverse dimensions, possibilities, and functions of written words has manifested beyond the forms established by analog written culture. Through examples from literature, journalism, and graphic design, the multifaceted nature of written words as image, sound, meaning, and form is analyzed. Additionally, its function as data in contexts that require minimizing ambiguity is highlighted.

The study also addresses how digital environments have enhanced these capabilities, diversifying and amplifying the functions of written words in new configurations such as emoticons, voice commands, and programming, as well as in graphic manipulation tools and self-publishing. The research concludes that this self-awareness of written words reflects a continuous development in human capacity to manipulate and explore language, extending historical achievements in writing and communication. In this process, Generative Artificial Intelligence constitutes the latest frontier.

Resumo (Portuguese)

Este artigo explora o conceito de autoconsciência das palavras escritas na forma de notas de ideias. Mapeia o conceito de maneira muito sintética e oferece evidências de como essa autoconsciência tem sido moldada nos ambientes digitais contemporâneos, embora sua origem não seja inteiramente tecnológica. Examina como a capacidade de reconhecer e explorar as diversas dimensões, possibilidades e funções das palavras escritas se manifestou além das formas instituídas pela cultura escrita analógica. Através de exemplos da literatura, jornalismo e design gráfico, analisa-se a natureza multifacetada das palavras escritas como imagem, som, significado e forma. Além disso, destaca-se sua função como dados em contextos que requerem minimizar a ambiguidade.

O estudo também aborda como os ambientes digitais aprimoraram essas capacidades, diversificando e amplificando as funções das palavras escritas em novas configurações como emoticons, comandos de voz e programação, bem como em ferramentas de manipulação gráfica e autopublicação. A pesquisa conclui que essa autoconsciência das palavras escritas reflete um desenvolvimento contínuo na capacidade humana de manipular e explorar a linguagem, prolongando conquistas históricas na escrita e comunicação. Nesse processo, a Inteligência Artificial Generativa constitui a última fronteira.

Palabras claves: Autoconciencia, Palabra escrita, Entornos digitales, Funciones, Inteligencia Artificial Generativa

Palavras-chave: Autoconsciência, Palavras escritas, Ambientes digitais, Funções, Inteligência Artificial Generativa

Keywords: Self-awareness, Written words, Digital environments, Functions, Generative Artificial Intelligence

Conflicto de Intereses:

Este artículo sigue las pautas éticas recomendadas por COPE en cuanto a la conducta editorial, la ética en la investigación y la publicación.

Este artigo adere às diretrizes da COPE (Committee on Publication Ethics).

This paper adheres to COPE (Committee on Publication Ethics) guidelines

Contribución de la autoría:

El autor participo de la preparación, creación y/o presentación de la obra publicada, específicamente la redacción del borrador inicial y preparación de datos y diseño de figuras.

“El estilo era lo más aproximado que pueda ser imaginado a aquella escritura nacida de la enseñanza del método ‘Palmer’: letras redondas, elegantes, conectadas con gracia, bailarinas, legibles, clarísimas. En su altar se podía sacrificar el sentido de los términos en provecho de su belleza: poco o nada podía importar el significado de las palabras si su sola contemplación bastaba para sentir el profundo e inefable placer que emanaba de las obras artísticas. Era el hecho homólogo a lo que el poeta francés Paul Valéry reclamaba para la poesía: puro sonido, pura música. En esta escritura, pura forma”

Hernán Toro (2014)

Por
Julián González
<https://orcid.org/0000-0002-0766-5772>
Profesor
Escuela de Comunicación Social
Universidad del Valle
Cali
Colombia

Este pasaje de un cuento de Hernán Toro ilustra, de manera por demás precisa y clara, la autoconciencia de la palabra escrita. En términos hegelianos hay autoconciencia cuando reconocemos de manera radical -es decir fundante- la condición histórica y humana de aquello que considerábamos una otredad, un otro diferenciado, una entidad que no se nos aparecía como nuestro producto históricamente generado. Puede afirmarse que -progresivamente- la palabra escrita, por ejemplo, se ha hecho crecientemente autoconsciente. La palabra escrita es muchas cosas al mismo tiempo: es una imagen, es un sonido, es un conjunto de sentidos (más o menos situados), es una forma (por ejemplo, yo puedo -caminando- hacer un recorrido que imite las letras de una palabra), es una gama de colores, es un código o clave... Uno puede demostrar que el trabajo humano extiende y profundiza algunas de las dimensiones y posibilidades de la palabra hasta alcanzar cotas y límites inimaginados. Los poetas y escritores, los periodistas, los guionistas probablemente extienden, robustecen y exploran la palabra en lo que tiene de creación de sentido. En este caso no les importa tanto la dimensión gráfica y visual de las palabras. A los poetas, la dimensión sonora de las palabras seguramente les importa tanto como el sentido y la capacidad de generar imágenes mentales y estados emocionales usándolas. También los periodistas, los publicistas y los escritores de discursos políticos se atienen a estas dimensiones (sentido, cadencia, sonoridad de las palabras). En cambio en los diseñadores gráficos y tipógrafos la palabra es forma, y ensanchan sus posibilidades hasta convertir la tipografía misma en sector de creación y desarrollo industrial con derecho propio. Pero la palabra también es *data*. Calle 3 # D37-30 son las coordenadas de un lugar o un código cifrado o la manera de escribir una fórmula química (CH₃OH), o un conjunto de términos en una ecuación algebraica ($a^3 + 2ab + 3b^2$). Quizás la forma más estable del sentido, un sentido prefijado, reducido en su ambigüedad sean estas formas en que la palabra opera como *data* (coordenadas de un lugar, direcciones, cálculos, listas de chequeo, designaciones, nombres de personas, términos científicos).

Allí, a diferencia de lo que hacen los poetas y novelistas -que mediante su trabajo extienden y desbordan por todos lados el sentido lato de la palabra-, la palabra-dato reduce al máximo toda su ambigüedad.



Figura 1 De la máxima multiplicación de sentidos (y, en ocasiones, máxima ambigüedad) a la mínima ambigüedad y mayor restricción de sentidos.

Pero la forma perfecta de la autoconciencia de la palabra escrita es, quizás, la palabra en entornos digitales. La palabra digitalizada explotó –de manera completa- todas las posibilidades de la palabra escrita: los emoticones convierten la palabra escrita en imagen activa, el teclado y las letras fijadas en ellos pueden ser miméticamente proyectadas en el texto (como ocurre en este momento, mientras escribo este documento); el teclado y sus letras/signos puede ser interface de producción de sonidos; las palabras-teclado sirven para escribir claves de acceso (una condición nueva de la palabra escrita); las palabras pueden ser exploradas en toda su dimensión gráfica como objetos ampliamente manipulables. Las palabras y signos son instrucciones en las sintaxis de los lenguajes de programación. Es decir, todas las posibilidades de la palabra escrita se realizan en la palabra digital en tanto instrucciones con que operar y programar diversos tipos de softwares, manipular entornos digitales, registrar data y hasta transformarse en curiosa variedad de *mantra* como sugiere Mauricio Estrella en su blog *Cómo una contraseña cambió mi vida*¹.

Este informe de seguimiento para el OFEI² comienza a registrar y estudiar algunas de las diversas funciones de la palabra escrita en los entornos digitales y web.

A continuación algunos ejemplos de uso de la palabra escrita, más allá de los convencionalmente considerados en las culturas ilustradas.

¹ Estrella (2014) estructura un relato tipo superación personal en el que informa que descubrió las virtudes de escribir sus claves electrónicas como mantras que le ayudan a alcanzar ciertas metas: *Forgive@h3r* (para olvidar y perdonar a su ex esposa, de quien se acaba de divorciar), *Quit@smoking4ever* (para dejar de fumar pronto), *Save4trip@thailand* (ahorrar para un viaje a Tailandia), *Sleep@before12* (para acostarse más temprano). En el texto informa que casi todos sus mantras le han funcionado bien como formas de autoprogramación mental de sus conductas, excepto *Eat2times@day* (comer dos veces al día) que no le ayudó a adelgazar.

² El Observatorio de Fenómenos Emergentes de Información, constituido en 2013, es un espacio distribuido y no jerárquico, de seguimiento y registro, descripción, de fenómenos, transformaciones y eventos que ameritan una lectura no convencional. Los informes del observatorio son, sin excepción, notas relativamente breves que ponen el acento en líneas y vetas inesperadas de análisis y estudio. Son, en esencial, laboratorio de ideas para futuros estudios. El Observatorio continúa operando actualmente y este artículo retoma desarrollos y observaciones avanzadas sobre el tema desde hace diez años atrás.



Figura 2 Picasso dibujando y graficando con luz. (Una indicación que Hernán Toro hace en su cuento).



Figura 3 Tomado del blog de una persona llamada Fran (junio de 2007), en que expresa su experiencia de escribir con luz usando cámaras fotográficas: <http://espacio.sktb3000.net/2007/06/escribir-con-luz.html>.



Figura 4 Superbowl de 2002, con los nombres de las víctimas del 11 de septiembre de 2001, escritos en luz que se proyecta sobre una pantalla de tela muy sutil. (Indicación señalada en el cuento de Hernán Toro).

Estas tres primeras figuras refieren el uso de luz y un dispositivo técnico de proyección y captura de esa luz para graficar tanto imágenes como palabras. La multiplicación de medios para la expresión gráfica (de palabras e imágenes) es un elemento clave de la autoconsciencia de la palabra. Se puede escribir con toda clase de medios y recursos. Los entornos digitales en tanto espacios de simulación de cualquier tipo de medios y recursos materiales permiten un uso fluido de los mismos para simular diversas materialidades en la escritura. Los procesadores de textos como Word ofrecen un conjunto de alternativas para manipular la materialidad gráfica de las palabras escritas: color, forma, fondo, efectos, ubicación espacial, fuentes, estilos, marcas de agua, etc (ver Figura 5). Programas profesionales como Pagemaker, Adobe InDesign y QuarkXpress multiplican esas alternativas. Entonces, un primer aspecto de la autoconsciencia de la palabra escrita en entornos digitales es la casi ilimitada diversidad de recursos materiales y expresivos (gráficos) para moldear esa palabra. Estamos ante la autoconsciencia de la materialidad escrita.



Figura 5 Pestaña para diseño en Word.

Un segundo aspecto de esta autoconsciencia de la palabra escrita es la diversificación de las formas de la palabra. En tanto forma, los entornos digitales han explorado e integrado buena parte de la memoria tipográfica conquistada a lo largo de siglos de tipos gráficos (Figura 6).

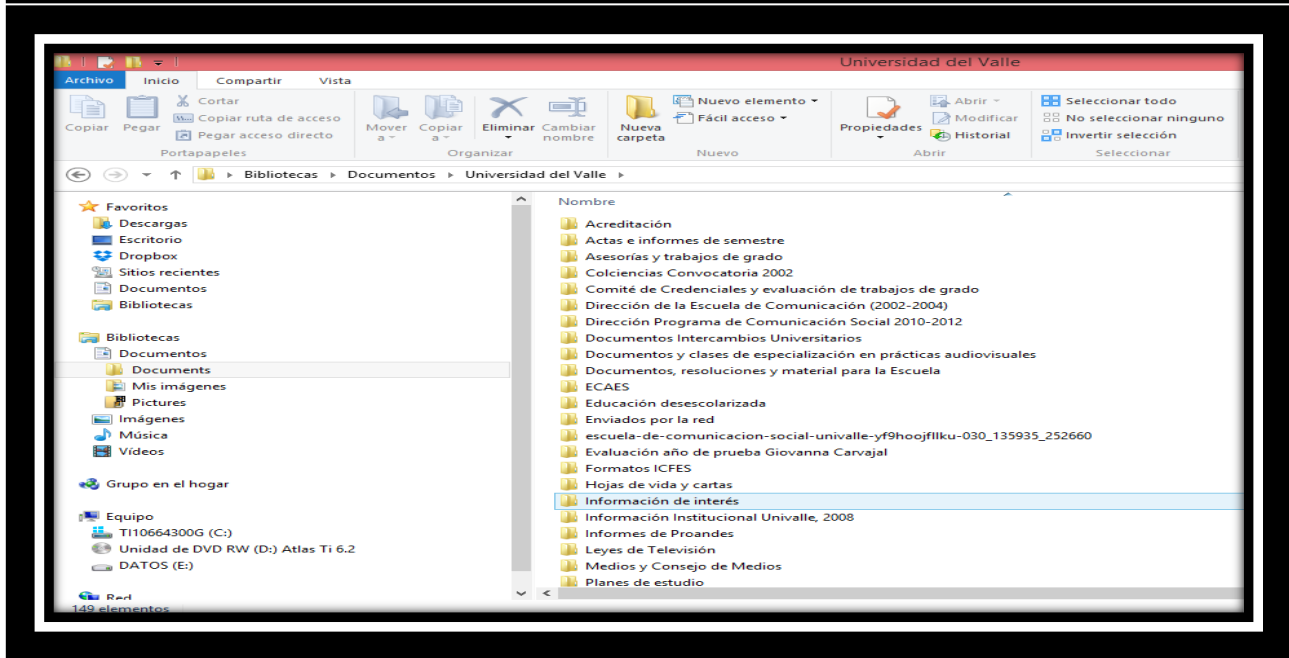


Figura 6 Como tipografía (impresa y digitalizada).

La palabra como forma, por supuesto, precede a los entornos digitales y exterior a ellos, como puede advertirse en la Figura 7. Pero recientemente se están procurando juegos gráficos que integran forma y palabra de manera más rica gracias a la digitalización (ver Figura 8). También, este tipo de recursos permite expresar gráficamente el peso o frecuencia de una palabra específica en, por ejemplo, el discurso público de ciertas figuras políticas.



Figura 7 Como forma, objeto-cosa, estructura.



Figuras 9 En la viñeta superior izquierda, la palabra como clave de acceso a un sitio web. A la derecha, como como nickname o nombre de usuario. En la viñeta intermedia tanto como dirección electrónica (www.google.com) como término de búsqueda y como parte de la estructura del sitio web. En la viñeta inferior, como ruta y modo de localización en un sistema de archivado.

Ninguna de las funciones consignadas en las Figuras 6 han sido engendradas por el mundo digital: de hecho los alias y nombres de usuario, las rutas de acceso con nomenclaturas y direcciones, y los términos de búsqueda

de la escritura (ver Figura 11). Esta suerte de autoconciencia de la publicación (esto es, la posibilidad no sólo de escribir sino de hacer público lo escrito) puede alentar aún más aquello que Benjamin subrayó en su precioso texto *El autor como productor* (Benjamin, 1934/1975): la centralidad de las técnicas en la génesis del productor-autor. Por supuesto, en Benjamin se trata de “técnicas literarias”, pero sobre todo, de procedimientos que rompen con la antimonia autor/público, favoreciendo una suerte de asunción de los públicos como autores. Cabe preguntarse si este conjunto de procedimientos, plataformas, técnicas disponibles en la web y entornos digitales no están acercándonos a esta ruptura con mayor intensidad y vigor que nunca. La autoconciencia de publicación y de autor puede ser, quizás, la más interesante de todas las formas de autoconciencia de la palabra escrita, de que trata este seguimiento.

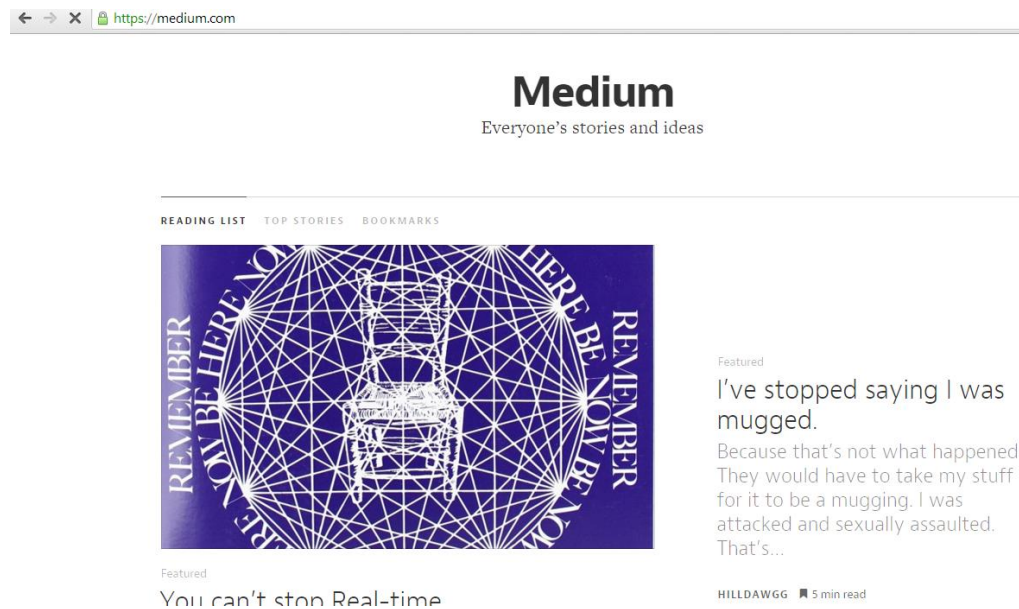


Figura 11 Palabras como texto y la ampliación de posibilidades de autopublicación.

La autoconciencia de la materialidad, de las formas, de las funciones, como recurso de operación digital y de publicación prolonga desarrollos y conquistas históricas de la humanidad en relación con la escritura. Ninguno de estos fenómenos se explica por el desarrollo tecnológico digital, sino que – sin excepción- lo preceden. Sin embargo, la digitalización cataliza y amplifica lo que, en el pasado reciente, estaba fuertemente localizado y relativamente desarticulado entre sí.

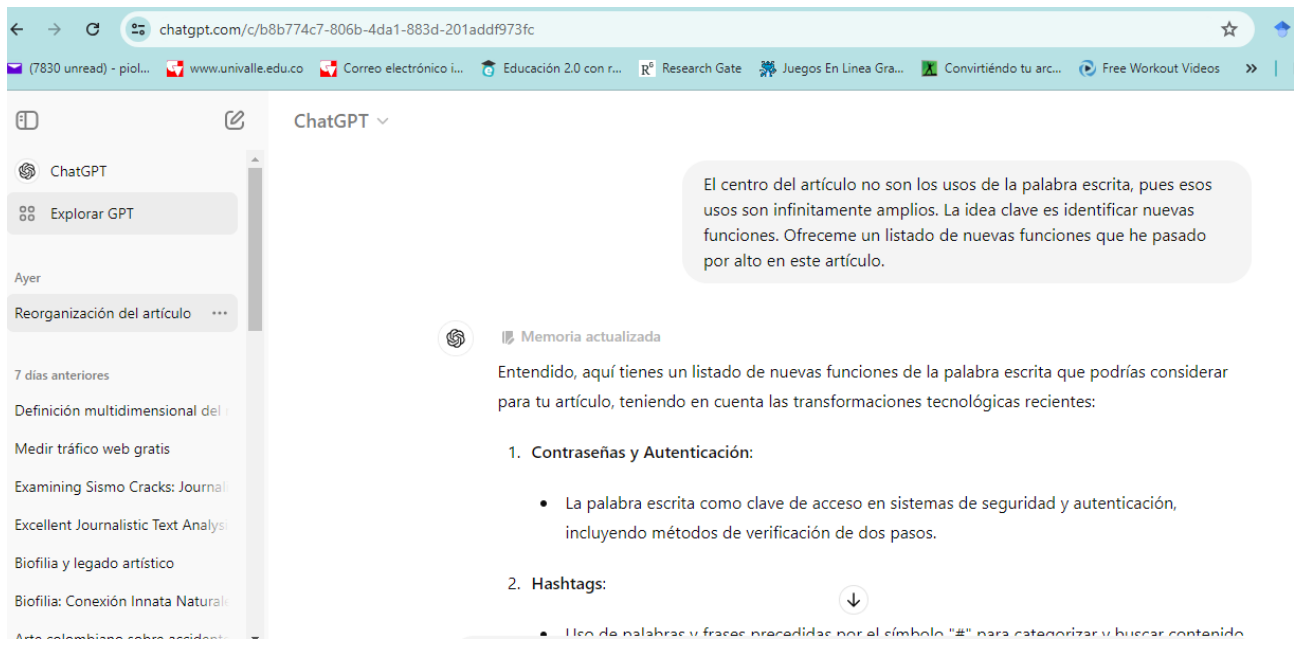


Figura 12 La palabra escrita, natural, como insumo y medio de conversación (Chat) con las Inteligencias Artificiales Generativas (de contenidos).

La Inteligencia Artificial Generativa, quizás, es la última frontera de esta progresiva profundización de la autoconciencia de la palabra escrita. Con ella, el texto escrito natural y común -no el programa informático especializado- se ofrece como interfaz operativa y modo de modelar procesos informáticos que producirán como resultado una amplia variedad de productos generados a través de la IA. Con la Inteligencia Artificial Generativa, la palabra escrita común, se ha transformado en insumo para la generación de cualquier tipo de contenido y formato digital, incluido los propios códigos numéricos. De esta manera, funciones de la palabra escrita largamente consolidadas a lo largo de 20 mil años, y funciones emergentes de reciente aparición en entornos digitales, parecen hacerse fluidas e integrables con la reciente avanzada de inteligencias artificiales generativas: la ley McLuhan (*McLuhan, 1964/1996*) según la cual el contenido de los nuevos medios son los medios viejos cuyos límites y atributos se hacen más claros y precisos justo con su progresiva integración y disolución en los nuevos, parece confirmarse: todas las funciones de la palabra escrita terminan cristalizándose y diluyéndose en el nuevo metamedio: la IA generativa. Éste parece destino a convertirse en el entorno en que cuajará, de manera plena y fluida, la autoconciencia de la palabra escrita. La palabra escrita pareciera repotenciarse en todas sus funciones de manera inesperada gracias a la centralidad creciente del dato⁵.

⁵ McLuhan había sugerido hace medio siglo la centralidad del tacto y háptico en nuestras tecnologías de la segunda mitad del siglo XX. La preminencia de lo visual también se subrayó hacia finales del siglo pasado, con particular intensidad como puede apreciarse, entre otras, en la compilación de ensayos *Videoculturas de Fin de Siglo* coordinada por A. Renaud (Renaud, 1990). Pero quizás la palabra escrita, articulada a una amplia variedad de funciones -muchas más de las que subrayan nuestras vocaciones ilustradas-, está recuperando una centralidad que, quizás, jamás había perdido. Aunque la imagen fija parece predominar entre los formatos de archivos en la web -se estima un 60% de la web son imágenes-, los archivos de textos consideran cerca del 20% del tráfico, seguido de los de video (15%) y audio (5%). Es importante notar que la palabra escrita demanda menos recursos técnicos de cómputo para procesar datos que el sonido, la imagen o el audiovisual. Si como afirma du Sautoy (2020) los datos son la fuente de riqueza de las sociedades contemporáneas y la clave para entrenar las diversas formas de inteligencia artificial, buena parte de esos datos son fórmulas, números, palabras escritas e imágenes. “La humanidad produce ahora en dos días la misma cantidad de datos que la que generó desde los albores de la civilización hasta el año 2003” (du Sautoy, 2020, pág. 86). La palabra y el número escrito hacen parte sustancial de esa data.

Bibliografía

- Benjamin, W. (1934/1975). *El autor como productor*. (J. Aguirre, Trad.) Madrid: Taurus.
- du Sautoy, M. (2020). *Programados para crear. Cómo estpa aprendiendo a escribir, pintar y pensar la inteligencia artificial* (Edición original en inglés 2019 ed.). (E. J. Gómez Amaya, Trad.) Barcelona: Acantilado.
- Estrella, M. (Noviembre de 2014). *Medium*. Recuperado el 25 de Noviembre de 2014, de Sitio Web en Medium de Mauricio Estrella: <https://medium.com/espanol/como-una-contrasena-cambio-mi-vida-a4933fcb0b56>
- McLuhan, M. (1964/1996). *Comprender los medios de comunicación. Las extensiones del ser humano*. . Barcelona: Paidós.
- Renaud, A. (1990). *Videoculturas de Fin de Siglo*. (A. Giordano, Trad.) Madrid: Cátedra.
- Toro, H. (2014). El hombre que escribía simultáneamente con las dos manos. En H. Toro, *Cenizas en el puente* (págs. 149-157). Cali: Programa Editorial Universidad del Valle.
- Wasserman, M. (10 de Julio de 2015). La insoportable levedad del internet. *El Tiempo*, pág. 11.

Este preprint fue presentado bajo las siguientes condiciones:

- Los autores declaran que son conscientes de que son los únicos responsables del contenido del preprint y que el depósito en SciELO Preprints no significa ningún compromiso por parte de SciELO, excepto su preservación y difusión.
- Los autores declaran que se obtuvieron los términos necesarios del consentimiento libre e informado de los participantes o pacientes en la investigación y se describen en el manuscrito, cuando corresponde.
- Los autores declaran que la preparación del manuscrito siguió las normas éticas de comunicación científica.
- Los autores declaran que los datos, las aplicaciones y otros contenidos subyacentes al manuscrito están referenciados.
- El manuscrito depositado está en formato PDF.
- Los autores declaran que la investigación que dio origen al manuscrito siguió buenas prácticas éticas y que las aprobaciones necesarias de los comités de ética de investigación, cuando corresponda, se describen en el manuscrito.
- Los autores declaran que una vez que un manuscrito es postado en el servidor SciELO Preprints, sólo puede ser retirado mediante solicitud a la Secretaría Editorial deSciELO Preprints, que publicará un aviso de retracción en su lugar.
- Los autores aceptan que el manuscrito aprobado esté disponible bajo licencia [Creative Commons CC-BY](#).
- El autor que presenta el manuscrito declara que las contribuciones de todos los autores y la declaración de conflicto de intereses se incluyen explícitamente y en secciones específicas del manuscrito.
- Los autores declaran que el manuscrito no fue depositado y/o previamente puesto a disposición en otro servidor de preprints o publicado en una revista.
- Si el manuscrito está siendo evaluado o siendo preparando para su publicación pero aún no ha sido publicado por una revista, los autores declaran que han recibido autorización de la revista para hacer este depósito.
- El autor que envía el manuscrito declara que todos los autores del mismo están de acuerdo con el envío a SciELO Preprints.